

استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من المدارس الثانوية الإسلامية
في تانه بومبو بكليمانتان الجنوبية

البحث العلمي

إعداد:

مروة

رقم القيد: ٢١٠١٠١٠٢٠٠١٣



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م

استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من المدارس الثانوية الإسلامية
في تانه بومبو بكليمانتان الجنوبية

البحث العلمي

مقدم لكلية و التعليم لاستيفاء بعض الشروط

لنيل درجة البكالوريوس

في التربية الإسلامية

إعداد :

مروة

رقم القيد: ٢١٠١٠١٠٢٠٠١٣

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالاتي:

اسم بالكامل : مروة

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠٠١٣

الكلية : التربية و التعليم

القسم : تعليم اللغة العربية

أقر بأن هذا البحث العلمي تحت الموضوع:

" استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من مدارس الثانوية الإسلامية في

تانه بومبو بكاليمنتان الجنوبية"

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر، وإذا ادعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفة أو على كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرنى أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٥ يونيو ٢٠٢٥

توقيع صاحبة الإقرار





مروة

رقم القيد: ٢١٠١٠١٠٢٠٠١٣



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon (0511) 6783136; Faksimili (0511) 3254344;
Email: pbarab@uin-antasari.ac.id; Email: info@uin-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN

NOMOR: B-269/Un.14/III.1.e/PP.00.9/05/2025

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Arab menerangkan bahwa mahasiswa dengan identitas berikut:

Nama : Marwah
NIM : 210101020013
Program : S-1
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Hasil Cek Plagiasi : 4%

Judul Skripsi:

استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من مدارس الثانوية الإسلامية في تانه يوميو بكاليفتات الجنوبية

Berdasarkan hasil uji plagiasi dengan menggunakan www.drillbitplagiarismcheck.com bahwa naskah skripsi ini dinyatakan memenuhi syarat batas maksimal plagiasi 25%.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin, 27 Mei 2025

Ketua Prodi PBA,



Rahmat Shodiqin

Melayani Lebih Baik, Lebih Baik Melayani

الموافقة

البحث العلمي بعنوان : استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من مدارس
الثانوية الإسلامية في تانه بومبو بكاليمنتان الجنوبية

الطالبة : مروة

رقم القيد : ٢١٠١٠١٠٢٠٠١٣

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الإطلاع على البحث العلمي الذي أعدته الطالبة: مروة/ ٢١٠١٠١٠٢٠٠١٣ وافق
المشرف على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ٢ يونيو ٢٠٢٥

المشرفة



الدكتورة إنّا مطمئنة ، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١٠٢٤١٩٩٥٠٣٢٠٠٣

اعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم،

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين



رقم التوظيف: ١٩٧٧١١٢٢٢٠٠٣١٢١٠٠٤

الإعتماد من طرف لجنة المناقشة

البحث العلمي: " استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من المدارس الثانوية الإسلامية في تانه بومبو بكليمانتان الجنوبية " ، الذي كتبته مروة، رقم القيد: ٢١٠١٠١٠٢٠٠١٣ قد دافع الباحثة عن هذا البحث العلمي أمام لجنة المناقشة وتقرير قبوله شرطاً لنبل درجة البكالوريوس في التربية الإسلامية، وذلك في:

اليوم : الأربعاء

التاريخ : ١٨ يونيو ٢٠٢٥

ويكون مقبولا بدرجة : ٩١،٤

عميد كلية التربية والتعليم

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين



رقم التوظيف: ١٩٦٦.٠٤٠٥١٩٩٣.٣١٠٠٥

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

الرقم	الاسم	التوقيع
١	الدكتورة إنّا مطمئنة ، الماجستير	١
٢	الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير	٢
٣	محمد اقبال الشوقي، الماجستير	٣

الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين، الذي أنعم علينا بنعمه الظاهرة والباطنة، وأسبغ علينا من فضله وكرمه، وهدانا إلى الصراط المستقيم والرشاد، ووفقنا لإتمام هذا البحث العلمي بعنوان " استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من المدارس الثانوية الإسلامية في تانه بومبو بكليمانتان الجنوبية". نسأل الله سبحانه وتعالى أن يجعل هذا العمل خالصاً لوجهه الكريم، وأن ينفع به كل من يطلع عليه. ثم الصلاة والسلام التامان الأكملان على خير خلق الله، سيدنا وحبيبنا وشفيعنا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي أرسل رحمة للعالمين، وعلى آله الطيبين الطاهرين، وأصحابه، ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

١. فضيلة المكرم الدكتور الحاج حمدان الماجستير، كعميد كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين الذي يرغب في قبول عنوان هذه الرسالة والموافقة عليه.

٢. فضيلة المكرمين الدكتور رحمت صادقين الماجستير، كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، وعارف رحمن حكيم الماجستير، كسكرتير قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية الذي يقدم توجيهات لكتابة البحث العلمي التي تتوافق مع تطورات برنامج الدراسة.

٣. فضيلة المكرمة الدكتورة إنّا مطمئنة الماجستير، كمشرفة البحث العلمي، أقول شكراً كثيراً على التوجيهات والإرشادات والتشجيع للباحثة في كتابة هذا البحث العلمي.

٤. أعضاء الهيئة التدريسية في برنامج دراسات تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين، الذين قدّموا لي كثيراً من المعرفة والإرشادات المفيدة طوال فترة الدراسة.

٥. رئيس المكتبة وجميع موظفي المكتبة في جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية في بنجرماسين، الذين قدموا لي خدماتهم المتميزة ودعموا البحث العلمي طوال فترة دراستي.

٦. أتقدم بجزيل الشكر والتقدير إلى مدير المدرسة ومعلم اللغة العربية في مدرستين الموقرتين، الذين تفضلوا بالسماح لي بإجراء البحث، وقدموا لي المعلومات، وخصصوا من وقتهم لأجل بحثي. كما أشكر الطلبة الذين تفضلوا بقبول إجراء المقابلات معي.

٧. كما أتوجه بالشكر إلى والديّ العزيزين، والدي تامسير الدين ووالدتي روحينة، اللذين لا يزالان يدعوان لي ويشجعاني دائماً، فلولاهما لما استطعت الصمود حتى الآن. كما أشكر أختي نور المطمئنة وأخي محمد رستم أربعين، فأنتم أيضاً من مصادر إلهامي وتشجيعي.

٨. أتقدم بخالص الشكر لأصدقائي الذين كانوا دائماً بجانبني أثناء إعداد هذه الرسالة، وهن حلمة، سوسي سوسنتي، نور هداية، رابعة العدوية، نور الكمالية، فريد أنواري، ولكم جميعاً ممن لم أتمكن من ذكر أسمائكم واحداً تلو الآخر، ولكنكم دائماً باقون في قلب الباحثة.

٩. أصدقائي الأعزاء في برنامج دراسات تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠٢١، الفصل أ، الذين قدموا لي المساعدة والتشجيع الدائم.

١٠. أشكر الأشخاص المقربين مني، الذين قدموا لي الدعم المعنوي والتشجيع والدعاء المستمر أثناء فترة كتابة هذا البحث العلمي. جزيل الشكر لعائلي وأصدقائي وكل

من أرسل لي كلمات الدعم والتحفيز، التي كانت دائماً تذكرني بضرورة التركيز والإيجابية في مواجهة التحديات. أسأل الله أن يبارك فيكم جميعاً ويحفظكم.

١١. جميع الأطراف التي لا أستطيع ذكرها فرداً فرداً، الذين قدموا لي المساعدة والتشجيع في تسهيل كتابة هذا البحث العلمي.

١٢. شكراً جزيلاً لنفسِي، أنتِ رائعة لأنكِ استطعتِ الصمود حتى الآن، وبفضل هذا الصبر تمكّنا من إنهاء هذه الرسالة بشكل جيد.

الباحثة تدرك أن كتابة هذا البحث العلمي التخرج لا تزال بعيدة عن الكمال. لذلك، تأمل الباحثة في وجود مدخلات، سواء كانت اقتراحات أو نقد بناء من جميع الأطراف. نأمل أن يكون هذا البحث العلمي التخرج مفيدة بشكل خاص للباحثة نفسها وبشكل عام للقراء.

بنجرماسين، ٥ يونيو ٢٠٢٥

٩ ذو الحجة ١٤٤٦هـ



الباحثة

الملخص

مروة. ٢٠١٣. ٢٠١٠. ١٠١٠. ٢١٠. استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين من المدارس الثانوية الإسلامية في تانه بومبو بكليمانتان الجنوبية. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم، جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين. ٢٠٢٥. المشرفة: الدكتورة إنا مطمئنة ، الماجستير.

الكلمات الرئيسية: تعليم مهارة الكلام، استراتيجيات التعليم، التحديات، المدرسة الثانوية

تعد مهارة الكلام إحدى مهارات اللغة لأنها تعكس القدرة على التواصل الشفهي بشكل فعال. وتشير الدراسة التمهيدية إلى أن تعليم هذه المهارة في بعض المدارس الثانوية الإسلامية لا يزال محدوداً بقراءة نصوص الحوار دون تدريب على الكلام المستقل، مما يؤدي إلى ضعف تطور هذه المهارة. يعود ذلك إلى اختلاف تنفيذ المناهج بين المدرسة الحكومية والأهلية، وصعوبة اختيار الاستراتيجيات المناسبة. يهدف هذا البحث إلى الكشف عن استراتيجيات تعليم مهارة الكلام التي يستخدمها معلم في مدرستين الثانوية بمحافظة تانه بومبو، بكاليمنتان الجنوبية ، وتحليل التحديات التي يواجهونها والحلول المعتمدة . استخدم هذا البحث المنهج النوعي بنوع الإثنوغرافيا ريليز. وجمع البيانات من خلال المقابلات، والملاحظات، و الوثائق خطة تنفيذ التعليم. أما مصادر البيانات فهي المعلم والطلبة وموظفو الإدارة. أما أساليب تحليل البيانات فهي تقليص البيانات، عرض البيانات، وتحقيق البيانات. وأما أساليب تحقيق صحة البيانات فهي أسلوب التثليث و مصادر البيانات. أظهرت نتائج البحث أن المدرسة ١ تستخدم استراتيجيات الترجمة، وإعادة السرد الشفهي، وزيادة المفردات، ولعب الأدوار. أما المدرسة ٢ فتركز على استراتيجيات تكرار المفردات، والترجمة، ولعب الأدوار و القراءة الجهرية بالتناوب. أما التحديات الرئيسية في المدرسة ١ فتشمل ضعف الدافع الوثقة بأنفسهم عند التحدث، وضعف إتقان المفردات، ونقص التقييم المنظم. والحلول التي ينفذها المعلم لمعالجة على هذه المشكلة هي تعزيز

المفردات من خلال تدريبات الحفظ، وتوفير فرص للطلبة لممارسة الكلام مع زملائهم أو أمام الصف، وإعداد أداة تقييم بسيطة .بينما تواجه المدرسة ٢ ثلاث تحديات رئيسية، وهي قلة الوقت للتعلم، واختلاف قدرات الطلبة داخل الصف، وقلة تقييم منتظم. ومن الحلول التي يطبقها المعلم تبسيط أنشطة التعلم، واستغلال الوقت خارج الصف، ووضع خطة تعليمية مرنة وأداة تقييم بسيطة.

ABSTRAK

Marwah. 210101020013. *Strategi Pembelajaran Keterampilan Berbicara Pada Dua Sekolah Dari Beberapa Sekolah Di Madrasah Aliyah Tanah Bumbu Kalimantan Selatan*. Skripsi. Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. 2025. Pembimbing: Dra. Inna Muthmainnah, MA. Ph.D.

Kata Kunci: *Pembelajaran Maharah Kalam, Strategi Pembelajaran, Tantangan, Madrasah Aliyah.*

Keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan berbahasa karena mencerminkan kemampuan untuk berkomunikasi lisan secara efektif. Studi pendahuluan menunjukkan bahwa pembelajaran keterampilan ini di beberapa madrasah masih terbatas pada membaca teks dialog tanpa pelatihan berbicara mandiri, sehingga perkembangan keterampilan ini kurang optimal. Hal ini disebabkan perbedaan penerapan kurikulum antara madrasah negeri dan swasta, serta kesulitan memilih strategi yang sesuai. Penelitian ini bertujuan untuk mengungkap strategi pembelajaran maharah kalam yang digunakan guru pada dua Madrasah Aliyah di Kabupaten Tanah Bumbu, Kalimantan Selatan, serta menganalisis tantangan dan solusi yang diterapkan. Penelitian menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenis etnografi realis. Data dikumpulkan melalui wawancara, observasi, dan dokumentasi seperti rencana pelaksanaan pembelajaran. Sumber data penelitian ini adalah guru, siswa, dan staf tata usaha. Teknik analisis data yang digunakan oleh peneliti adalah display data, reduksi data dan verifikasi data. Adapun teknik pengecekan keabsahan data adalah triangulasi metode dan sumber data. Hasil penelitian menunjukkan bahwa madrasah 1 menggunakan strategi terjemah, *retelling* berbasis hafalan, penambahan kosakata, dan *role play*. Sedangkan madrasah 2 menekankan strategi *drilling* kosakata, terjemah, pembacaan bergiliran, dan *role play*. Tantangan utama di Madrasah 1 mencakup rendahnya motivasi dan kepercayaan diri siswa saat berbicara, rendahnya penguasaan kosa kata serta ketiadaan sistem evaluasi yang terstruktur. Solusi yang diterapkan guru untuk mengatasi hal ini adalah memperkuat penguasaan kosakata dengan memberikan latihan hafalan, memberikan kesempatan untuk latihan berbicara dengan teman di depan kelas dan menyusun alat evaluasi sederhana. Sementara itu, tantangan utama madrasah 2 yaitu keterbatasan waktu pembelajaran, perbedaan kemampuan antar siswa, dan kurangnya evaluasi rutin. Sebagai solusinya, guru menyederhanakan aktivitas pembelajaran, memanfaatkan waktu luar kelas, menyusun rencana fleksibel dan alat evaluasi sederhana.

محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
صفحة العنوان	أ
إقرار الطالبة	ب
دليل خال من الانتحال	ج
الموافقة	د
الإعتماد من طرف لجنة المناقشة	هـ
الشكر و التقدير	و
الملخص البحث باللغة العربية	ط
الملخص البحث باللغة الإندونيسية	ك
محتويات البحث	ل
قائمة الصور	ع
قائمة الملاحق	ف

الباب الاول

المقدمة

- أ. خلفية البحث
- ب. التحديد الإجرائي

ج. أسئلة البحث	٨
د. أهداف البحث	٨
هـ. أهميات البحث	٩
و. الدراسات السابقة المناسبة.....	١٠
ز. هيكل البحث	١٣

الباب الثاني

الإطار النظري عن الاستراتيجيات تعليم مهارة الكلام

أ. استراتيجية التعليم	١٧
ب. مهارة الكلام	٢١
ج. استراتيجيات تعليم مهارة الكلام	٢٤
د. تعريف مدرسة ثانوية.....	٣٨

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل ونوع البحث	٤٢
ب. موقع البحث	٤٣
ج. البيانات و مصادر البيانات	٤٤
د. أساليب جمع البيانات.....	٤٥
هـ. أساليب تحليل البيانات	٤٨

و. أساليب تحقيق صحة البيانات ٥٠

الباب الرابع

عرض البيانات و تحليلها

- أ. النظرة العامة لموقع البحث ٥٢
١. النبذة التعريفية عن المدرسة الثانوية الإسلامية ١ ٥٢
٢. النبذة التعريفية عن المدرسة الثانوية الإسلامية ٢ ٥٤
- ب. استراتيجيات تعليم مهارة الكلام في مدرستين الثانوية الإسلامية ٥٦
١. استراتيجية التعليم في المدرسة ١ ٥٧
٢. استراتيجية التعليم في المدرسة ٢ ٧٥
- ج. التحديات و الحلول في مدرستين ٩٢
١. التحديات والحلول في المدرسة ١ ٩٢
٢. التحديات والحلول في المدرسة ٢ ١٠٠

الباب الخامس

الخاتمة

- أ. خلاصة البحث ١٠٧
١. استراتيجيات تعليم مهارة الكلام ١٠٧
٢. التحديات والحلول ١٠٨
- ب. التوصيات ١١٠
١. لمعلمي اللغة العربية ١١٠

١١٠.....	٢. للمدارس
١١١.....	٣. للباحثين المستقبليين
١١٢.....	قائمة المراجع
١١٨.....	الملاحق
١٥٤.....	سيرة ذاتية للباحثة

قائمة الصور

الرقم	الصفحة
٤ . ١ استراتيجية الترجمة	٥٨
٤ . ٢ استراتيجية السرد الشفهي	٦٢
٤ . ٣ استراتيجية زيادة المفردات	٦٧
٤ . ٤ استراتيجية لعب الأدوار	٧٢
٤ . ٥ استراتيجية التكرار المفردات	٧٦
٤ . ٦ استراتيجية الترجمة	٧٩
٤ . ٧ استراتيجية لعب الأدوار	٨٤
٤ . ٨ استراتيجية القراءة الجهرية بالتناوب	٨٨

قائمة الملاحق

الصفحة

- أ. أداوت البحث ١١٩
- ب. توثيق البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية ١ ١٤٣
- ج. توثيق البحث في المدرسة الثانوية الإسلامية ٢ ١٤٤
- د. توثيق خطة تنفيذ التعليم في المدرسة ٢ ١٤٥
- هـ. شهادة تنفيذ ندوة المقترح ١٤٦
- و. شهادة موافقة البحث من المشرفة ١٤٧
- ز. شهادة البحث من عميد كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية
- الحكومية بنجرماسين ١٤٨
- ح. شهادة إتمام تنفيذ البحث ١٥٠
- ط. ملاحظات استشارة إشراف الرسالة ١٥٢